

កិច្ចព្រមព្រៀង / AGREEMENT

រវាងក្រុមហ៊ុនម៉ាស៊េច អ៊ិនឌេម (ខេមបូឌា) និងតំណាងកម្មករ-សហជីព

អំពីការល្អិតសន្យាការងារ និងការគណនាប្រាក់ឈ្នួលក្នុងកំឡុងពេលល្អិត

Between Mastex Incam with Union-Workers Representatives about Works Suspend and Calculation Method

យោងតាមស្ថានភាពនាពេលបច្ចុប្បន្នយើងឃើញថា ការបញ្ជាទិញមានចំនួនមិនគ្រប់គ្រាន់ ជាហេតុនាំអោយរោងចក្ររបស់យើង ត្រូវធ្វើការល្អិតសន្យាការងារ។ ក្រុមហ៊ុន និងតំណាងកម្មករ-សហជីពបានធ្វើការពិភាក្សាគ្នាដោយទទួលបានការឯកភាពគ្នាដូចខាងក្រោម / Based on the current situation, we saw the number of orders is insufficient, which is why our factory has to suspend the contract. Factory and workers-union representatives hold discussions with the following result:

ប្រការ ១៖ ការល្អិតសន្យាការងារមានរយៈពេល ១ខែ គឺចាប់ពី ថ្ងៃទី០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២២ រហូតដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២២។ ការល្អិតនេះ ចែកចេញជា២វគ្គ។ ក្នុងមួយវគ្គមានរយៈពេលប្រមាណជាកន្លះខែ ជាមួយចំនួនកម្មករ-និយោជិតប្រមាណជា ៤០ ទៅ ៥០ភាគរយនៃចំនួនកម្មករ-និយោជិតសរុប។ The suspension of the employment contract is for one month, from August 1, 2022 to August 31, 2022. This suspension is divided into two sections. Each session lasts about half month with about 40 to 50 percent of the total number of workers-employees.

ប្រការ ២៖ ក្នុងកំឡុងពេលល្អិតសន្យាការងារ ក្រុមហ៊ុននឹងផ្តល់ជូន ៥០ភាគរយ នៃប្រាក់ឈ្នួលគោលប្រចាំថ្ងៃ ដោយគណនាទៅតាមចំនួនថ្ងៃល្អិតជាក់ស្តែង។ During the suspension period, the company will provide 50% of the daily basic wage and calculate based on the actual number of suspended days.

ប្រការ ៣៖ ការល្អិតអាចបញ្ចប់មុនពេលកំណត់ ប្រសិនបើរោងចក្រទទួលបានការបញ្ជាទិញមានចំនួនគ្រប់គ្រាន់វិញ។ The suspension may end earlier if the factory receives a sufficient quantity of orders.

ធ្វើនៅភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២២ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២២

នាយកក្រុមហ៊ុន

ប្រតិភូបុគ្គលិក-តំណាងសហជីពប្រចាំរោងចក្រ

១- ឌី វណ្ណា

២- វ៉ិស សុខ ចាន់

MASTEX INCAM (CAMBODIA) CO., LTD
Kingdom of Cambodia
Eun

៣- ហ៊ុន សុខ ឡា

៤- ឆែត កង់

၄- ဆီ စပ်

၅- ကမ္ဘာတစ်ခု

၆- ကံ ကံ

၇- ကံ

၈- ငါး

၉- ငါး

၁၀- ငါး

၁၁- ငါး

၁၂- ငါး

၁၃-

၁၄- ငါး

၁၅-

၁၆- ငါး

၁၇-

၁၈- ငါး

၁၉-